



Municipalité de Hampden  
863, route 257 Nord  
C.P. 1055 La Patrie  
Hampden (Québec) J0B 1Y0  
Tél. : 819 657-4942  
Fax. : 819 657-2974  
muni.hampden@hsf.qc.ca

PROVINCE DE QUÉBEC

MRC DU HAUT SAINT-FRANÇOIS  
MUNICIPALITÉ DU CANTON DE HAMPDEN

Le 05 novembre 2012

**PROCÈS-VERBAL de la séance ordinaire du Conseil municipal de la Municipalité du Canton de Hampden tenue à la salle du Conseil, 863, route 257 nord, Hampden, lundi 05 novembre 2012 et à laquelle sont présents :**

**Messieurs et Mesdames les conseillers (ères) : Michel Laplante, Maryse Briand, Alain Thibault, Lisa Irving, Pascal Prévost, Guy Poirier**

**Absents :**

**formant quorum sous la présidence de Monsieur le maire Bertrand Prévost.**

**Est aussi présente la directrice générale, secrétaire trésorière / Madame Diane Carrier.**

#### **01. OUVERTURE DE LA SÉANCE.**

**Monsieur le maire ouvre la séance à 19 h 30 et il invite les élus à prendre considération de l'ordre du jour proposé.**

#### **02. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

**2012-11--359 SUR LA PROPOSITION DE LA Conseillère Irving  
APPUYÉ DU Conseiller Laplante  
IL EST RÉSOLU**

**QUE l'ordre du jour soit accepté en laissant le varia ouvert.**

**L'ordre du jour est le suivant :**

- 01. Ouverture de la séance**
- 02. Adoption de l'ordre du jour**
- 03. Adoption des procès-verbaux du 1<sup>er</sup> et 15 octobre 2012**
- 04. Question du public**
- 4.1**
- 05. Dossiers reportés**
- 5.1**
- 06. Affaires nouvelles**
  - 6.1 Adoption du projet de règlement numéro 110-31, modifiant l'article 6 sur le stationnement**
  - 6.2 Adoption du règlement 110-59, sur l'Éthique et la déontologie des employés municipaux.**
  - 6.3 Résolution pour payer le salaire de Monsieur Charland à la semaine au montant de 850 \$ pour la saison hivernale**
  - 6.4 Résolution pour embauche d'un 2<sup>e</sup> chauffeur pour la saison hivernale au montant de 18 \$ de l'heure pour la saison hivernale**
  - 6.5 Résolution pour permettre au dg de prendre la formation sur l'élaboration d'un plan de sécurité civile au montant de 260 4 plus taxes le 27 novembre 2012 à la MRC**
  - 6.6 Résolution pour donner un don de 100 \$ à la Relève**
  - 6.7 Résolution pour achat compte de taxes 2013 au montant de 381,72 \$ taxes incluses**
  - 6.8 Résolution pour adopter le calendrier des réunions du conseil pour l'année 2013**
  - 6.9 Résolution pour demander l'argent au Député Bolduc, pour les travaux de rechargements terminés**
  - 6.10 Résolution pour la MTQ, que les travaux de rechargements sont terminés.**
- 07. Approbation des comptes au montant de 69 408.38 \$**
- 08. Rapport du maire**
- 09. Rapport du chef pompier**

- 9.1 Résolution pour réparer le drain de pompe de la borne sèche ainsi que l'ajout d'une valve au montant d'environ 750 \$ sans les taxes.
- 10. **Rapport voirie**
  - 10.1 Présentation du rapport de voirie
- 11. **Compte rendu et projection des différents dossiers sous la responsabilité des conseillers.**
  - 11.1
- 12. **Rapport de l'inspecteur**
  - 12.1 Permis émis en octobre : 1 permis de construction
- 13. **Correspondance**
  - 13.1
- 14. **Question du public**
  - 14.1
- 15. **Varia**
  - 15.1
- 16. **Fin de l'assemblée**

### **Adoptée à l'unanimité**

- 03. Adoption des procès-verbaux du 1<sup>er</sup> et 15 octobre 2012

**2012-11-360 SUR LA PROPOSITION DE LA Conseillère Briand  
APPUYÉ DU Conseiller Laplante  
IL EST RÉSOLU**

**D'adopter les procès-verbaux du 1<sup>er</sup> et 15 octobre 2012**

### **Adoptée à l'unanimité**

- 04. Question du public
- 05. Dossiers reportés
- 06. Affaires nouvelles

- 6.1 Adoption du projet de règlement numéro 110-31-1, modifiant l'article 6 sur le stationnement

**2012-11-361 SUR LA PROPOSITION DE LA Conseillère Irving  
APPUYÉ DE LA Conseillère Briand  
IL EST RÉSOLU**

**D'adopter le projet de règlement numéro 110-31-1, modifiant l'article 6 sur le Stationnement.**

#### **ARTICLE 6. HIVER**

**Il est interdit de stationner ou d'immobiliser son véhicule sur le chemin public entre minuit et 7 h du 1er novembre au 31 mars inclusivement, et ce, sur tout le territoire de la municipalité.**

### **Adoptée à l'unanimité**

- 6.2 Adoption du règlement numéro 110-59 portant sur l'Éthique et la déontologie des employés municipaux.

**CONSIDÉRANT QU'un avis de motion a été donné le 03 juillet 2012;**

**CONSIDÉRANT QUE le conseil a adopté son projet de règlement le 1<sup>er</sup> octobre 2012**

**CONSIDÉRANT QU'un avis public a été donné pour l'adoption du projet de règlement le 1<sup>er</sup> octobre 2012**

**CONSIDÉRANT QU'une copie du règlement a été remise à tous les membres du conseil et aux employés municipaux pour consultation :**

**2012-11-362 SUR LA PROPOSITION DE LA Conseillère Briand  
APPUYÉ PAR LE Conseiller Laplante  
IL EST RÉSOLU**

**D'adopter le règlement numéro 110-59, portant sur l'éthique et la déontologie des employés municipaux de la Municipalité du Canton de Hampden avec dispense de lecture lors de l'adoption du règlement :**

**Adoptée à l'unanimité**

**6.3 Résolution pour payer le salaire de Monsieur Éric Charland à la semaine pour la saison hivernale qui débute du 4 novembre 2012 jusqu'à la fin d'avril 2013 au montant de 850 \$ par semaine**

**2012-11-363 SUR LA PROPOSITION DE LA Conseillère Briand  
APPUYÉ DU Conseiller Laplante  
IL EST RÉSOLU**

**De payer monsieur Éric Charland un salaire de 850 \$ par semaine pour la saison hivernale pour le déneigement, et ce, à partir du 4 novembre 2012 jusqu'à la fin du mois d'avril 2013.**

**Adoptée à l'unanimité**

**6.4 Résolution pour embauche d'un 2<sup>e</sup> chauffeur pour la saison hivernale au montant de 18 \$ de l'heure à partir du début décembre 2012 jusqu'au début d'avril 2013.**

**2012-11-364 SUR LA PROPOSITION DU Conseiller Laplante  
APPUYÉ DE LA Conseillère Briand  
IL EST RÉSOLU**

**De faire l'embauche d'un 2<sup>e</sup> chauffeur occasionnel soit pour la saison hivernale au montant de 18 \$ de l'heure à partir du début décembre et jusqu'au début d'avril 2013.**

**Adoptée à l'unanimité**

**La municipalité dispose de crédits suffisants pour autoriser cette dépense.**

**6.5 Résolution pour permettre que le dg prenne la formation du 27 novembre 2012 donné à la MRC du HSF sur l'élaboration d'un plan de sécurité civile.**

**2012-11-365 SUR LA PROPOSITION DE LA Conseillère Briand  
APPUYÉ DU Conseiller Laplante  
IL EST RÉSOLU**

De permettre que le dg, prenne la formation sur l'élaboration d'un plan de sécurité civile du 27 novembre à la MRC au coût de 260 \$ plus taxes

**Adoptée à l'unanimité**

La municipalité dispose de crédits suffisants pour autoriser cette dépense.

**6.6 Résolution pour demande de contribution financière à la Relève**

**2012-11-366 SUR LA PROPOSITION DU Conseiller Laplante  
APPUYÉ DE LA Conseillère Briand  
IL EST RÉSOLU**

De faire un don de 100 \$ pour le Comité de la Relève.

**Adoptée à l'unanimité**

La municipalité dispose de crédits suffisants pour autoriser cette dépense.

**6.7 Résolution pour achat de compte de taxes 2013**

**2012-11-367 SUR LA PROPOSITION DE LA Conseillère Irving  
APPUYÉ DU Conseiller Prévost  
IL EST RÉSOLU**

De commander le compte de taxes 2013 au coût total avec taxes de 381.72 \$

**Adoptée à l'unanimité**

La municipalité dispose de crédits suffisants pour autoriser cette dépense.

**6.8 Résolution pour adopter le calendrier 2013 pour les réunions du conseil**

**2012-11-368 SUR LA PROPOSITION DU Conseiller Thibault  
APPUYÉ DE LA Conseillère Briand  
IL EST RÉSOLU**

**D'adopter le calendrier des réunions du conseil pour l'année 2013.**

**Adoptée à majorité**

**6.9 Résolution pour faire demande d'argent au Député Bolduc pour travaux de rechargements terminés**

**2012-11-369 SUR LA PROPOSITION DE LA Conseillère Irving  
APPUYÉ DE LA Conseillère Briand  
IL EST RÉSOLU**

**Que soit transmise au Député Bolduc les documents faisant état des travaux de rechargement terminés afin de recevoir notre subvention.**

**Adoptée à l'unanimité**

**6.10 Résolution pour la MTQ, que nos travaux de rechargements sont terminés.**

**2012-11-370 SUR LA PROPOSITION DU Conseiller Laplante  
APPUYÉ DU Conseiller Poirier  
IL EST RÉSOLU**

**De faire parvenir au Ministère des Transports du Québec les documents les avisant des travaux de rechargement terminés.**

**Adoptée à l'unanimité**

**07. Approbation des comptes**

**2012-11-371 SUR LA PROPOSITION DU Conseiller Prévost  
APPUYÉ DU Conseiller Thibault  
IL EST RÉSOLU**

**De payer les comptes du 1<sup>er</sup> au 31 octobre 2012  
aux montants de : 69 408.38 \$**

<b>Conseil :</b>	<b>2 300.95 \$</b>
<b>Administration</b>	<b>10 650.40 \$</b>
<b>Sécurité incendie</b>	<b>3 071.47 \$</b>
<b>Sécurité civile</b>	<b>10 548.00 \$</b>
<b>Voirie :</b>	<b>39 889.30 \$</b>
<b>Hygiène du milieu :</b>	<b>2 674.51 \$</b>
<b>Don :</b>	<b>240.00 \$</b>
<b>Urbanisme :</b>	<b>33.75 \$</b>

**Total : 69 408.38 \$**

**Adoptée à l'unanimité**

**La municipalité dispose de crédit suffisant pour autoriser le paiement des comptes.  
Certificat numéro 84**

**08. Rapport du maire**

**09. Rapport du directeur sécurité incendie, Monsieur Alain Thibault.**

**9.1 Résolution pour réparer drain de pompe de la borne sèche et ajout d'une valve.**

**2012-11-372 SUR LA PROPOSITION DE LA Conseillère Irving  
APPUYÉ DE LA Conseillère Briand  
IL EST RÉSOLU**

**De faire les réparations nécessaires à la borne sèche et qui consiste à réparer le drain de la pompe et ajouter une valve au coût approximatif de 750 \$ plus taxes**

**Adoptée à l'unanimité**

**La municipalité dispose de crédit suffisant pour autoriser cette dépense.**

**10. Rapport de voirie**

**10.1 Dépôt du rapport de l'inspecteur en voirie Monsieur Éric Charland**

**11. Compte rendu des comités et projection des différents dossiers sous la responsabilité des conseillers.**

**11.1**

**12. Rapport de l'inspecteur.**

**12.1 1 permis émis en octobre 2012.**

**13. Correspondance**

**14. Période de question**

**15. Varia**

**16. Fin de l'assemblée**

**2012-11-373 SUR LA PROPOSITION DE LA Conseillère Briand  
APPUYÉ DU Conseiller Laplante  
IL EST RÉSOLU**

**De lever la séance à 20 h 30**

**Adoptée à l'unanimité**

**BERTRAND PRÉVOST, MAIRE**

**DIANE CARRIER, DIR. GEN /SEC TRÉ**